



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
See herein for bid submission  
instructions/

Voir la présente pour les  
instructions sur la présentation  
d'une soumission

NA  
Alberta

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada/Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
Harry Hays Building (HHB)  
Room 759, 220-4th Avenue SE  
Calgary  
Alberta  
T2G 4X3

<b>Title - Sujet</b> Colliers en acier inoxydable	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 23137-220896/B	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 23137-220896	<b>Date</b> 2022-11-09
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$CAL-136-7278	
<b>File No. - N° de dossier</b> CAL-1-44129 (136)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Mountain Daylight Saving Time MDT <b>on - le 2022-11-24</b> Heure Avancée des Rocheuses HAR	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Hemy, Andrew	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> cal136
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (403) 463-6589 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 566-6167
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Cette modification vise à répondre aux questions suivantes et à apporter les changements suivants au document d'invitation :

**Questions et réponses :**

Question n° 1 :

À quel point les cheminées deviendront-elles chaudes? En particulier à la hauteur du col?

Réponse n° 1 :

Il n'y aura aucune chaleur.

Question n° 2 :

À quelle hauteur, par rapport au toit, doit-on installer les cols? Nous avons besoin de cette donnée pour établir le prix de l'échafaudage. Il est presque certain que ce devis sera budgétaire (incapacité de voir la zone de ses propres yeux).

Réponse n° 2 :

À environ six pieds du toit.

Question n° 3 :

Pourriez-vous indiquer sur les dessins fournis dans le cadre de cette soumission où les cols devront être installés?

Réponse n° 3 :

Des brides seront installées au-dessus de l'emplacement des moteurs, où les conduits rétrécissent, puis s'élargissent pour contenir les moteurs, puis rétrécissent de nouveau, deux pouces plus haut.

Question n° 4 :

Pouvez-vous expliquer en détail l'objectif de ce projet? Il pourrait être utile de comprendre certaines des limites en jeu.

Réponse n° 4 :

Pour nous permettre de retirer les moteurs pour procéder à leur entretien, la cheminée doit être soulevée. Cette procédure requiert l'utilisation d'un échafaudage. En ajoutant des joints d'étanchéité, nous pourrions retirer les moteurs pour procéder à leur entretien sans devoir déboursier pour installer un échafaudage chaque fois qu'un moteur tombe en panne.

Question n° 5 :

Les souches des cheminées sont-elles entièrement soutenues ou devront-elles l'être? Si nous coupons les souches, tomberont-elles parce qu'elles ne sont pas soutenues?

Réponse n° 5 :

Les cheminées sont fixées solidement à deux endroits au-dessus du moteur pendant l'entretien.

Question n° 6 :

Ces structures autour des souches sont-elles suffisamment solides pour y fixer l'échafaudage?

Réponse n° 6 :

Oui, la structure soutiendra l'échafaudage (voir ci-dessous).



Question n° 7 :

Notre échafaudeur aimerait se rendre sur place. Il aimerait connaître les hauteurs d'installation et se demande si nous devons laisser l'accès autour des souches libre.

Réponse n° 7 :

Toutes les personnes qui voudront voir le site en personne pourront le faire. Consultez les détails ci-dessous.

Il faut accéder aux points d'ancrage des cheminées d'un côté. Les points d'ancrage des cheminées sont clairement visibles sur le dessus et au bas du cadre métallique blanc carré qui entoure les souches des cheminées.

Question n° 8 :

Pourriez-vous nous fournir une version plus claire du dessin? Comme il est difficile de le comprendre, nous ne savons pas où le col doit être installé. Il est difficile de s'y référer.

Réponse n° 8 :

Sur l'image ci-dessous, vous pouvez voir où se trouvent les moteurs. La cheminée s'élargit pour accueillir le moteur, puis rétrécit. Le joint d'étanchéité sera placé au-dessus du boîtier du moteur, comme l'indique le doigt.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
23137-220896/B  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
23137-220896

Amd. No. - N° de la modif.  
004  
File No. - N° du dossier  
CAL-1-44129

Buyer ID - Id de l'acheteur  
CAL136  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME



**Changements à apporter au document d'invitation :**

**1) À la page 6 sur 23 :**

Insérer :

**2.7 Visite facultative du site**

Il est recommandé que le soumissionnaire ou un représentant du soumissionnaire visite le site des travaux. Des dispositions ont été prises pour que le soumissionnaire puisse visiter le site au 5320, rue 122 NO, à Edmonton, en Alberta, le **17 novembre 2022**. La visite du site commencera à **10 h 30 (HNR)** dans l'aire d'accueil. Les visiteurs devront signer le registre, se soumettre à un examen de dépistage des symptômes avant d'entrer dans le bâtiment et porter un masque à l'intérieur.

Les soumissionnaires doivent communiquer avec l'autorité contractante au plus tard le **16 novembre 2022 à 14 h (HNR)** afin de confirmer leur présence et de fournir le nom des personnes qui seront présentes. Les soumissionnaires pourraient devoir signer une feuille de présence. Les soumissionnaires qui ne participent pas à la visite ou qui n'y envoient pas de représentant n'auront pas d'autres occasions de visite mais pourront tout de même présenter une soumission. Toute précision ou tout changement apporté à l'appel d'offres à la suite de la visite du site sera indiqué sous forme de modification dans l'appel d'offres.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS ET CONDITIONS DEMEURENT LES MÊMES.**